



# The International Awards for Liveable Communities 2012



- Whole City Awards
- Project Awards
- Bursary Award





## Welcome to Al Ain, Host of The International Awards for Liveable Communities 2012 (The LivCom Awards)

Al Einas pilsēta Apvienotajos Arābu Emirātos ar lepnumu uzņem "LivCom Awards 2012", the International Awards for Liveable Communities (2012. gada dzīvei draudzīgo sabiedrību apbalvojuma pasniegšanas ceremoniju). Kā Al Einas municipalitātes izpilddirektoram man ir prieks, ka Awards notiek pie mums, un tas ir jauns sasniegums, kas papildina Al Einai piešķirto LivCom 2010 Silver Award par pilsētas labklājības programmām, kas atbilst vislabākajai starptautiskajai praksei un standartiem.

Šādi Awards un Al Einas pilsētas piedalīšanās tajos izceļ Apvienotos Arābu Emirātus uz starptautiskā fona, atspoguļojot Abu Dabi valdības mērķi kļūt par vienu no piecām visefektīvākajām valdībām pasaulē. Šī ir iespēja novērtēt Al Einas pilsētas pārvaldes un daļējas pārvaldes iestāžu atbildīgo personu darbu Al Einas municipalitātē un it sevišķi viņu ieguldījumu vitāli svarīgos un izcilos projektos pagājušajos gados. Tas ir pamudinājums tiekties pēc izcilības, kas nodrošinās pilsētai vēl plašāku popularitāti starptautiskā līmenī.

Al Einas pilsēta ir ieguvusi vairākus apbalvojumus, pēdējais no kuriem ir pilsētas reģistrācija UNESCO Pasaules mantojuma sarakstā 2011. gadā, kļūstot par pirmo vietu no Apvienotajiem Arābu Emirātiem, kas tajā iekļauta, kā arī "Award of technological intelligence for governmental organizations from the 2011 Hexagon – Intergraph Exhibition" – (Apbalvojumu par tehnisko izcilību valdības organizācijām 2011. gada Hexagon – Intergraph izstādē).

Mēs strādājam pie vairākiem ievērojamiem projektiem, ieskaitot infrastruktūras modernizāciju, ietvju, rotaļu laukumu un ilgtspējīgas dzīves vides ierīkošanu, īstenojot vīziju par Al Einas municipalitātes izcilības sasniegšanu un ilgtspējīgu attīstību. Pa to laiku iedzīvotāju mājās tiek nodrošināts visaptverošs komunālo pakalpojumu klāsts. Mēs arī īstenojam korporatīvās sociālās atbildības "CSR" principu un iesaistām savos mērķos sabiedrību, lai uzlabotu pakalpojumu kvalitāti un rūpētos par labklājību.

Tūrisms, mantojums, klimats un drošība ir faktori, uz kuriem balstās Al Einas – "Oāžu pilsētas" – starptautiski atzītā reputācija, kas apvieno tās slaveno pagātņi ar spožo tagadni. Tā ir pilsēta ar augstiem kalniem, plašiem līdzenumiem, zaļiem parkiem un zeltainām smiltīm. Al Eina ir harmonisks burvīgas dabas un urbanizācijas apvienojums.

Esiet laipni gaidīti LivCom 2012, kas notiks inovāciju un skaistuma pilsētā.

Ar cieņu,

*Dr. Matar Al-Nuaimi*

Dr Matar Mohammed Al Nuaimi

Al Einas pilsētas municipalitātes izpilddirektors



**Dr. Matar Mohammed Al Nuaimi**  
General Manager of Al Ain City Municipality

## Bursary Award

Tikai tām kopienām, kas piedalās The International Awards for Liveable Communities konkursa The Whole City sadaļā ir tiesības pieteikties Bursary Award (naudas apbalvojums) ar summu, kas nepārsniedz £10 000.

- Pieteikumam ir jāpiesaista mērķfinansējums līdz £10 000, taču kopējās izmaksas nedrīkst pārsniegt £20 000. Naudas apbalvojuma pieteikums ir jāiesniedz kopā ar detalizētu budžetu.
- Apbalvojums tiks piešķirts pieteikumam, kas veicina dzīvošanai piemērotas kopienas izveides mērķi un apmierinās vienu vai vairākus The International Awards for Liveable Communities vērtēšanas kritērijus.
- Nav nekādu ierobežojumu attiecībā uz pieteikuma formātu, piemēram, būvniecība, izglītība, tehniskā apmaiņa, pētījums utt.
- Iniciatīvai jābūt realizētai divpadsmit mēnešu laikā pēc apbalvojuma saņemšanas.
- Pieteikumos jāsniedz pilna informācija par projekta iemeslu, projekta pamatprincipiem, mērķiem un paredzamajiem rezultātiem.
- Dalībniekiem jāiesniedz 3 pieteikuma kopijas, kas nedrīkst pārsniegt 3 000 vārdus, neskaitot diagrammas, attēlus, budžetu utt.
- Apbalvojumā piešķirtā summa tiks svinīgi izmaksāta pēc projekta pabeigšanas projekta īstenošanas vietā, ja iespējams.
- Bursary Award saņēmējiem vajadzēs nodrošināt 800 līdz 1 000 vārdus garu rakstu kopā ar fotogrāfijām publicēšanai Ifpra World.
- Pieteikumiem jābūt reģistrētiem līdz reģistrācijas termiņam the Whole City Awards sadaļā.
- Kopiena var iesniegt neierobežotu skaitu Bursary Award pieteikumu the LivCom Bursary Award konkursam.
- Vairāki Bursary Award apbalvojuma saņēmēji tiks uzaicināti prezentēšanai the LivCom finālā. Šo prezentāciju kārtība tiks darīta zināma reizē ar ielūgumu piedalīties finālā.

*Nations in Bloom Ltd. reserve the right to cancel any "The International Awards for Liveable Communities" competition and in these circumstances will not be liable for any costs incurred or committed*

Bursary Award Title: .....

Name of Community: .....

Contact details (Full name & title):.....

Address: .....

Telephone (include full code):.....

Fax:.....

Email:.....

# livcomawards

THE INTERNATIONAL AWARDS



FOR LIVEABLE COMMUNITIES

**PLEASE RETURN TO:**  
**The International Awards  
for Liveable Communities**

Globe House,  
Crispin Close, Reading  
Berkshire, England, RG4 7JS

**Tel/Fax:**  
+44 (0) 118 946 1680  
**E-mail:**  
info@livcomawards.com  
**Web:**  
www.livcomawards.com  
**Press office**  
E-mail: livcompress@  
btinternet.com

# Whole City Awards

The LivCom Awards (dzīvošanai piemērotu kopienu apbalvojums; LivCom ir saīsinājums no "liveable communities") ir pasaulē vienīgais konkurss vietējām kopienām, kas fokusējas uz vides pārvaldību un dzīvošanai piemērotu kopienu veidošanu.

The LivCom Awards mērķis ir iedrošināt labāko praksi, jaunievedumu ieviešanu un virsvadību, kas veicina sparīgu, vides ilgtspējīgu kopienu veidošanos, kas uzlabo dzīves kvalitāti.

Piedaloties The LivCom Awards, pieaugs jūsu kopienas starptautiskā atpazīstamība un dos tai iespēju iepazīties ar vietējās vides pārvaldības labāko starptautisko praksi.

The LivCom Awards konkursā ir piecas iedzīvotāju kategorijas. Kopienas netiek savstarpēji salīdzinātas to iedzīvotāju skaita kategorijā, bet tiek vērtēta to atbilstība vērtēšanas kritērijiem tieši tajā kultūras, politiskajā, ekonomiskajā, ģeogrāfiskajā un klimatiskajā vidē, kurā tās atrodas.

## VĒRTĒŠANAS KRITĒRIJI

Dažādu izmēru un kultūru kopienām ir atšķirīga uzbūve un pienākumi. Ja kāda konkrēta vērtēšanas kritērija ietvaros ir darbības joma, kas nav tiešs kopienas pienākums, tiek gaidīts, ka gan rakstiskajā pieteikumā, gan konkursa finālposmā tiks parādīts, kā konkrētā kopiena izmanto iespējas ietekmēt politiku šajās jomās.

### 1. Dabisko un apbūves ainavu uzlabošana:

Šī apbalvojuma kontekstā ainavas ir tie lielpilsētas un pilsētvides aspekti, kas, izmantojot dārzkopības un infrastruktūras dizainu, veido uzlabotu vidi. Pieteikumam jāapraksta galvenās kopienas ainavas iezīmes vai vīzija un jāparāda, kā kopienas ainavas veidošana savieno visus atšķirīgos apbūves un dabisko elementus, lai veidotu solidāru saikni starp apbūves un dabisko ainavu. LivCom ņem vērā dabas mantojuma, ekoloģiski svarīgu vietu un bioloģiskās daudzveidības aizsardzību, kā arī veģetācijas ieviešanu sarežģītākos vides apstākļos. Šai sadaļai jāparāda, kā jūsu kopienas ainava ir uzlabota, lai veidotu vidi, kas rada pilsonisku lepnumu, veicina patīkamas atpūtas iespējas un uzlabo dzīves kvalitāti jūsu kopienā.

Dabiskā un apbūves ainava ir fundamentāls ilgtspējas un redzamības kritērijs plašākā pašvaldības darbību klāstā, kas saistītas ar ilgtspējīgas sabiedrības saglabāšanu, veidošanu un vadību. Ilgtspēju šajā kontekstā demonstrē pagātne, tagadne un nākotnes ainavu un mantojuma stāvoklis, kas tiek attīstīti dzīvošanai piemērotu kopienu veidošanai. Uzskata, ka ainavas savas sabiedriskās un fiziskās pastāvēšanas dēļ veicina kopienas ilgtspēju, un ir ainavu līdzekļi un infrastruktūra, kas jāpārvalda, lai radītu ilgtspējīgu fonu kopienas politikai.

Ainavas pārvaldība jāizvērtē visaptverošā veidā, kas parāda vadības filozofiju, raksturīgās praktiskās pieejas un novērtēšanas procesa rezultātu, kas ietver sabiedrības viedokļus. Attiecībā uz dabisko ainavu jāietver tādas praktiskas lietas kā bioloģiskā daudzveidība, vietējo augu izmantošana apzaļumošanā, zaļie atkritumi, koku stādīšana un uzturēšanas programmas, utt., un attiecībā uz apbūves

ainavu – ielu ainavu veidošana, ielu aprīkojums, sabiedriskā māksla, izveidotie parki, dārzi un skvēri, utt. Pieteikumiem jāiekļauj visi nepieciešamie aspekti, lai parādītu ilgtspējīgu ainavu pārvaldību, t.sk. skaitliskie, statistiskie, grafiskie un jebkādi citi rādītāji, kas izmantojami realizēto praktisko paņēmieni rezultātu izskaidrošanai.

### 2. Māksla, kultūra un mantojums:

Šai sadaļai jāparāda, kā kopiena novērtē un iemieso tās unikālo kultūru, atpazīstot tās valodas, tās unikālo mākslu, amatniecību un kultūras pasākumus tās dzīvē, un kā tā novērtē tās ēku un pieminekļu mantojumu, garīgās vietas vai vēsturiskos notikumus caur atzīšanu, interpretāciju un aizsardzību. Tas var būt saistīts ar sākotnējām kultūrām vai atsevišķām jaunām kultūrām multikulturālās populācijās. Šīs dimensijas tiek bieži atzīmētas festivālos un pasākumos vai kļūst par pašas kultūras sastāvdaļu. Tai jāparāda, kā šīs grupas kopumā tiek iekļautas sabiedrībā. LivCom ņems vērā, cik lielā mērā visa veida māksla tiek kopumā sabiedriski veicināta un atzīta, kopienai to godinot un atbalstot.

“Kas mēs esam kā cilvēki” apziņas attīstīšanās bieži vien ir kopienas lepnuma avots un rada zināmu emocionālā komforta līmeni saistībā ar mūsu dzīvesvietu un mums pašiem. Kopienas atšķiras viena no otras kultūras attīstības, etniskuma, vēstures, ikdienas paradumu dēļ. Tas savā ziņā veido daļu no kopienas garīgās dimensijas, kuras ietvaros cilvēki jūtas komfortabli un to dzīvē tiek piešķirta jēga, svarīgums un bagātinājums.

Jāapraksta uzmanība, kas veltīta ēkām un pieminekļiem, kas simbolizē kopienas kultūru cauri laikam, un kā šīs struktūras tiek saglabātas un interpretētas. Pieteikumā jāiekļauj galvenie elementi, kas parāda, kā kopienas saglabā, interpretē, aizsargā un godina mantojuma apbūves formā vai atpazīstot tādus mantojuma elementus kā vietējā māksla, amatniecība, valodas vai būtiskus notikumus, vai garīgus jēdzienus. Pieteikumam arī jāapraksta, kā šie elementi veido daļu no sabiedriskām izstādēm, notikumus izskaidrojošiem centriem vai programmām; Tsumā – kā kopiena atbalsta ilgstošu šī tradicionālā un, iespējams, pirmatnējā kultūras mantojuma apliecinājumu atpazīšanu un kā tā pieņem jaunus. Laika gaitā kopienas mainās jaunu paradumu veidā un saplūstot ar jaunām kultūrām. Jauno kultūru pieņemšanas pakāpe arī ietekmē dzīves kvalitāti un pašas jaunās kopienas. Kopienai veiktās darbības var novest pie šo jauno kultūru izolācijas vai iekļaušanas, tām abām pielāgojoties un ietekmējot to jauno vidi. Kopienas arī izpauž sevi caur visiem mākslas veidiem. Mākslas ekspozīcijai ir būtiska ietekme uz cilvēku garīgā piepildījuma raksturu, un tā bieži izsaka vietējo nokrāsu mākslinieciskā veidā.

### 3. Videi draudzīgās labākās prakses:

Šai sadaļai jāparāda, kā kopiena ir apguvusi novatoriskus, videi draudzīgus praktiskus risinājumus un kā tā tiecas realizēt iniciatīvas, kas nodrošina ilgtspējīgu vides pārvaldību. Šajā sadaļā jāiekļauj fakti, kas demonstrē, ka kopiena tiecas pēc ilgtspējīgas attīstības un veicina labākās prakses, kas nodrošina vides attīstību,

konservāciju un saglabāšanu. Tās var ietvert gaisa, ūdens un augsnes kvalitātes uzlabošanu, bioloģisko daudzveidību, siltumnīcas efektu radošo izplūdes gāzu samazināšanu un alternatīvo dabas resursu un enerģijas avotu, kā arī otrreizējo izejvielu pārstrādes izmantošanu.

Labākās prakses ir izcilu ieguldījumu piemēri, kas uzlabojuši dzīvošanas vidi. Pieteikumiem jāapraksta veiksmīgas iniciatīvas, kurām ir pierādāma un taustāma ietekme cilvēku dzīves kvalitātes uzlabošanā, kuras veidojušas, pateicoties efektīvai sadarbībai starp sabiedrības sabiedrisko, privāto un administratīvo sektoru un kuras arī ir sabiedriski, kulturāli, ekonomiski un vides ilgtspējīgas.

Šai sadaļai jāietver labākās prakses, kas tiek veicinātas un izmantotas kā līdzekļi sociālās politikas uzlabošanai, balstoties uz to, kas reāli strādā, kā arī paaugstinot lēmumu pieņemēju un sabiedrības izpratni visos līmeņos par iespējamam tipisko sociālo, ekonomisko un vides problēmu risinājumiem un par informācijas, ekspertīzes un pieredzes apmaiņu un nodošanu, izmantojot socializēšanos un mācības.

Elementu piemēri, kas būtu jāapraksta, ietver ilgtspējīgu attīstības politiku, atkritumu apsaimniekošanas programmas, ūdens taupīšanu un lietošanas samazināšanu, gaisa kvalitāti, enerģijas taupīšanu un pārveidošanas programmas, kas orientētas uz efektīvāku apgaisošanu un vieglā piesārņojuma samazināšanu. Tāpat jāatsaucas uz transporta pārvaldīšanas stratēģijām, siltumnīcas efektu radošo izplūdes gāzu samazināšanu un pašreizējo rīcību, kas minimizē negatīvo ietekmi uz klimatu un novērš klimata izmaiņu negatīvās sekas.

### 4. Kopienas piedalīšanās un iespējas:

Šai sadaļai jāparāda metodes un veidi, ar kuru palīdzību vietējās kopienas plānošanā, attīstībā un pārvaldīšanā šobrīd tiek iesaistīti indivīdi, grupas un organizācijas, un kādas ir vietējās kopienas iespējas un kā tā reaģē uz iespēju iesaistīties tās attīstībā. Šīs sadaļas komponenti ietver integrāciju, attīstību, apmierinātību, resursus un iesaistīšanos.

Veiksmīga kopiena bieži realizē projektus un programmas, kas paaugstina kopienas locekļu sabiedrisko un intelektuālo līmeni. Jāapraksta veids, kādā profesionālie kopienas administratori attiecas pret kopienas grupām un indivīdiem. Kopienas iesaistīšanās var atspoguļoties tādās iniciatīvās kā konservācijas projekti, skaidrojošās un orientējošās programmas, informācijas un izglītības programmas, vietējo uzņēmumu un organizāciju realizētā veicināšana un iesaistīšanās un vietējo pasākumu, festivālu, ziedojumu vākšanas un finansiāla vai draudzīga atbalsta veicināšana.

Tikpat svarīga kā kopienas iesaistīšanās veidu dažādība municipālā, biznesa un individuālā līmenī ir arī piedalīšanās pakāpe lēmumu pieņemšanas procesā un iniciatīvu programmu plānošanā. Ir svarīgi pierādīt kopienas konsultēšanos un apmierinātību, kā arī svarīgs ir brīvprātības līmenis.

Kā lielām un mazām, tā arī lauku un pilsētu kopienām nepieciešams parādīt, kā inovatīvas stratēģijas rada saliedētu un iespējas apzinošu

kopienai.

## 5. Veselīgs dzīvesveids:

Šai sadaļai būs jāparāda skaidra kopienas ietekmējošu veselības problēmu izpratne, kuru pamato adekvāti pētījumi un apņemšanās panākt uzlabojumus. Nepieciešams parādīt sasniegumus šo veselības problēmu risināšanā, piemēram, norādot aprīkojuma un dzīvesveida programmu nodrošināšanu, kuru mērķis ir kopienas veselības stāvokļa uzlabošana. Neatkarīgi apskati par šo aprīkojumu un programmu sekmīgu ieviešanu palielinātu pieteikumu ticamību šajā kritērijā.

Veselīgā dzīvesveida kritērijs nav tikai un vienīgi saistīts ar indivīdu garīgo un fizisko veselību; tas ir visaptverošs elementu novērtējums, kuri, saliekot tos kopā, sekmē virkni 'dzīves kvalitātes faktoru', kuri savukārt veicina labsajūtu. Mākslas vai atpūtas centru izveidošana bez skaidra pamatojuma vai mērķa nav vairs pieņemama. Ierobežotu un bieži - trūkstošu resursu apstākļos jābūt pamatojumam jebkurai aprīkojuma nodrošināšanai, un tas tiek bieži pamatots, rodot risinājumu noteiktai sociālai vai veselības problēmai. Katrai kopienai ir savas veselīga dzīvesveida iespējas un izaicinājumi. To, pēc kā daudzas kopienas var tikt tiesīgas par resursu palīdzību, var kompensēt ar inovāciju un brīvprātīgu piepūli. Pieteikumam jāapraksta, kā kopiena apkopo pētījumu secinājumus un izpratni par kopienas veselības problēmām tandēmā ar stratēģiju šo identificēto problēmu risināšanai. Jāapraksta aprīkojums, vietas un aktivitāšu programmas, kā arī jāapraksta laicīgi apskati par to efektivitāti. Jāpierāda, ka kopiena pieņem visaptverošu pieeju daudzajiem labsajūtas faktoriem, kuru piemēri ir uzskaitīti zemāk:

- Identificētas garīgās un fiziskās veselības problēmas
- Nabadzība, darba trūkums un atbalsta mehānismi
- Noziedzība un bailes no tās
- Aktivitāšu līmeņi un pasīvās atpūtas iespējas
- Diēta
- Narkotiku, alkohola un tabakas lietošana
- Mobilitāte un transports
- Kultūras iespējas
- Izglītība un mūžizglītība
- Mājokļi
- Sabiedriskās apmierinātības līmeņi.

Pieteikumam jāapraksta savstarpēji saistītās pieejas, kas ietekmē kopienas veselības uzlabošanas panākumus. Jāatsaucas arī uz iniciatīvām, kuru mērķis ir piekļuves, vienlīdzības, konsultāciju, iesaistīšanās, sadarbības un mērķa metožu, kuras izmanto marketingā un publicitātes veicināšanā, uzlabošana.

## 6. Stratēģiskā plānošana:

Šai sadaļai jāparāda, kā kopiena nosaka tās nākotni un kādi plānošanas procesi ir attīstīti un kā tie pakārtojas, lai radītu rīcības plānus, kas panāk tos formulētos rezultātus, kurus kopiena vēlas. Jāparāda pašu plānu vai stratēģiju hierarhijas nozīme, kā arī tas, ka plāni tiek īstenoti, izmantojot ikgadēju plānu kopā ar pārbaudes procesu.

Jāprezentē pierādījumi, kas parāda, ka parastie kopienas locekļi atbalsta stratēģisko virzību un ka tiem ir bijusi iespēja piedalīties tās veidošanā.

Izsvērtas un īpaši mērķtiecīgas jebkuras kopienas attīstības un pakalpojumu programmas pamatā neizbēgami ir skaidra kopienas vīzija un tās redzējums par to, kādai būtu jābūt patiesi veiksmīgai, dzīvošanai piemērotai kopienai. Nepieciešama skaidra norāde, kā šī vīzija tiek veidota un pēc tam integrēta īstermiņa un ilgtermiņa plānu vai stratēģiju kopumā tandēmā ar kontroles procesiem.

Jāizskaidro plānu hierarhija, kas apliecina to saistību ar sākotnējām vīzijām; tāpat jāizskaidro, kā tās tiek uzskatītas par kopējā plāna un mehānismu individuāliem elementiem, kas apliecina, ka kopienas kolektīvie viedokļi ir adekvāti ņemti vērā galējo plānu izstrādē.

Jāparāda, ka ir saistība starp plāniem un stratēģijām un to, kas reāli tiek paveikts. Tāpat jābūt norādei par progresu un elastību saistībā ar plānu uzturēšanu atbilstoši kopienas vajadzībām. Dažas kultūras mēdz būt vairāk birokrātiskas, līdz ar to aprakstītie procesi tiks izvērtēti, ņemot vērā konkrēto kultūrvidi, kurā tie tiek realizēti.

## ŽŪRIJAS KOMISIJA:

Starptautiskās žūrijas komisijas sastāvā ietilpst vides un ainavu pārvaldības profesionāļi, kas darbosies trīs cilvēku komandās, vērtējot A, B, C un D kategorijas, un sešu cilvēku komandā, vērtējot E kategoriju.

### 1. Reģistrācija:

Aizpildiet reģistrācijas formu 4.lapā un nosūtiet to The International Awards for Liveable Communities līdz datumam, kas norādīts uz reģistrācijas formas.

### 2. Rakstiskais pieteikums:

Sākotnējam rakstiskajam pieteikumam ir jā sastāv no:

- Maksimums 4 500 vārdiem angļu valodā – neskaitot virsrakstus/tabulas/hederus utt.
- Maksimums 24 fotogrāfijām, kas aprakstītas un datētas.

Pieteikumam jāparāda, kā jūsu kopiena pieiet katram no augstāk minētajiem kritērijiem. Kopiena tiek definēta kā visa teritorija, ko kopiena pārvalda.

### Katram vērtēšanas kritērijam ir vienāds vērtējuma īpatsvars.

Kopienām, kas piesakās dalībai A, B, C vai D The LivCom Awards kategorijās, līdz reģistrācijas formā norādītajam datumam jāiesniedz 4 rakstiskas pieteikuma kopijas; E kategorijas pieteikumi jāiesniedz 7 kopijās. Rakstiskie pieteikumi jānosūta LivCom galvenajam birojam, kura adrese norādīta uz reģistrācijas formas.

### Elektroniski pieteikumi netiks pieņemti.

### 3. Vērtēšana:

Žūrijas komisija izskatīs katru pieteikumu pagaidu vērtēšanas stadijā un izvēlēsies no katras iedzīvotāju skaita kategorijas kopienas, kas izstrādās prezentācijas The LivCom Awards finālam, kurš notiks reģistrācijas formā norādītajā vietā un laikā.

### 4. Fināla prezentācijas:

Ja pēc pagaidu vērtēšanas procesa stadijas jūsu kopiena tiek izvēlēta kā finaliste The LivCom Awards, ir jāpatur prātā dažas svarīgas lietas:

- Maksimums trīs jūsu kopienas pārstāvjiem būs iespēja veikt prezentāciju, neskaitot tulku, ja nepieciešams.

- Prezentācijas jānodrošina angļu valodā.

- Iedzīvotāju A, B, C un D kategoriju prezentācijas nedrīkst pārsniegt 35 minūtes un tajā var iekļaut digitālo video disku (DVD), arī angļu valodā, taču ne garāku par 10 minūtēm. Iedzīvotāju E kategorijas prezentācijas nedrīkst pārsniegt 55 minūtes.

Nepieciešamais aprīkojums tiks nodrošināts.

- Kopienas prezentācijas laikā varēs izmantot arī citus uzskates līdzekļus kā, piemēram, PowerPoint (tiks nodrošināts LCD projektoris). Cita veida aprīkojums jānodrošina pašai kopienai. The International Awards for Liveable Communities nebus atbildīgs par tā aprīkojuma darbību, ko nav nodrošinājuši organizatori.

- Pēc katras prezentācijas žūrija uzdos jautājumus. Ja nepieciešama tulka palīdzība jautājumu sesijas laikā, jums ir jānodrošina tulks un jums tiks piešķirts papildus laiks.

# Whole City Awards

**Registration to be completed by 31st May 2012**  
**Please complete in capitals in black**

**Community:** .....

**Contact person:** all contact will be with person named below

**Title:** (Dr Mr Mrs Miss Ms etc.).....

**Family name/Given Name:**.....

**Job title:** .....

**Address:** .....

.....

.....

**Country/Postcode:** .....

**Telephone:** (including full codes) .....

**Fax:** .....

**E-mail:** .....

**Community Web Address:** .....

**Average daytime population:**.....

I wish to register the intention of the community shown above to participate in The International Awards for Liveable Communities in the category indicated below:

Category	Average Daytime Population	Please tick box
A	Up to 20,000	<input type="checkbox"/>
B	20,001 – 75,000	<input type="checkbox"/>
C	75,001 – 150,000	<input type="checkbox"/>
D	150,001 – 400,000	<input type="checkbox"/>
E	Over 400,000	<input type="checkbox"/>

*Nations in Bloom Ltd. reserve the right to cancel any "The International Awards for Liveable Communities" competition and in these circumstances will not be liable for any costs incurred or committed*

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## Invitation to Host The LivCom Awards

The Board of The International Awards for Liveable Communities will soon be considering the venue of future Finals. If your Community would like to be considered as a future venue, contact The International Awards for Liveable Communities at the address below.

### KEY DATES

Final Registration Date  
31st May 2012

**Submissions to be received by**  
30th June 2012

**Finals in Al Ain,  
United Arab Emirates**  
22nd – 26th November 2012

### OBSERVERS

If your Community does not enter the LivCom Awards, you may attend the Finals as an individual or as a Representative of your Community and participate in all of the Finals Weekend activities. For details contact the LivCom office.



**PLEASE RETURN TO:  
The International Awards  
for Liveable Communities**

Globe House,  
Crispin Close, Reading  
Berkshire, England, RG4 7JS

**Tel/Fax:**  
+44 (0) 118 946 1680  
**E-mail:**  
info@livcomawards.com  
**Web:**  
www.livcomawards.com  
**Press office**  
E-mail: livcompress@  
btinternet.com



# Project Awards

Environmentally Sustainable Project Awards (vides ilgtspējīgu projektu apbalvojums) mērķis ir veicināt inovatīvus projektus, kas demonstrē ilgtspēju un vides apziņu un kam ir pozitīva ietekme uz vietējo kopienu un vidi.

## Piemēroti projekti:

Piemēroti projekti ir tie, kas pabeigti vai kuru būtiska daļa pabeigta pēdējo divu gadu laikā. Projekti var nākt no sabiedriskā sektora, privātā sektora vai abu sektoru partnerības. Drīkst iesniegt vairāk nekā vienu projektu.

LivCom atzīst, ka ne visi no sekojošajiem vērtēšanas kritērijiem tiks piemēroti visiem projektiem. Ja specifisks kritērijs vai daļa no tā nav piemērojams konkrētajam projektam, projekts netiks sodīts. Taču projekta pieteikumam jāietver visi kritēriji, kas attiecināmi uz šo projektu.

## 1. Dabiskās un apbūves ainavas uzlabošana:

Šī apbalvojuma kontekstā ainavas ir tie lielapmēra pilsētvides aspekti, kas, izmantojot dārzkopības un infrastruktūras dizainu, veido uzlabotu vidi. Pieteikumam jāapraksta galvenās projekta ainavas iezīmes vai vīzija un jāparāda, kā projekta ainavas veidošana savieno visus atšķirīgos apbūves un dabiskos elementus, lai veidotu solidāru saikni starp apbūves un dabisko ainavu. Šai sadaļai jāparāda, kā projekta ainava ir uzlabota, lai veidotu vidi, kas rada vietēju lepnumu, veicina patīkamas atpūtas iespējas un uzlabo dzīves kvalitāti.

## 2. Māksla, kultūra un mantojums:

Šai sadaļai jāparāda, kā projekts demonstrē apkārtējās kopienas unikālo kultūru vai kā projekts ietver sevī kopienas, veicinot tās vēsturiskās valodas, mākslu, amatniecību un kultūras pasākumus un, kur piemērojams, kā tas aizsargā gan ēku, gan pieminekļu mantojumu, tā garīgās vai vēsturiskās vietas/notikumus.

## 3. Videi draudzīgās labākās prakses:

Šai sadaļai jāparāda, kā projekts ir apguvis novatoriskus, videi draudzīgus praktiskus risinājumus un kā tas tiecas realizēt iniciatīvas, kas nodrošina ilgtspējīgu vides pārvaldību. Šajā sadaļā jāiekļauj fakti, kas demonstrē, ka projekts tiecas pēc ilgtspējīgas attīstības un veicina labākās prakses, kas nodrošina vides attīstību, konservāciju un saglabāšanu. Tās var ietvert gaisa, ūdens un augsnes kvalitātes uzlabošanu, bioloģisko daudzveidību, siltumnīcas efektu radošo izplūdes gāzu samazināšanu un alternatīvo dabas resursu un enerģijas avotu, kā arī otrreizējo izejvielu pārstrādes izmantošanu.

## 4. Kopienas piedalīšanās un iespējas:

Šai sadaļai jāparāda metodes un veidi, ar kuru palīdzību projekta plānošanā, attīstībā un pārvaldīšanā šobrīd tiek iesaistīti individuāli, grupas un organizācijas, un kādas ir vietējās kopienas iespējas un kā tā reaģē uz iespēju iesaistīties tā attīstībā. Šīs sadaļas komponenti ietver integrāciju, attīstību, apmierinātību, resursus un iesaistīšanos.

## 5. Veselīgs dzīvesveids:

Projektam jābūt spējīgam parādīt iespējamus pozitīvus ieguvumus veselīgākam individuālam dzīvesveidam no projekta vai apmeklējot to. Šādi piemēroti, ar veselību saistīti uzlabojumi var ietvert jauna vai atjaunota aprīkojuma un/vai telpu nodrošināšanu, jaunas aktivitāšu programmas, kas domātas iedzīvotājiem kopumā vai īpašām mērķgrupām, vai pētījumu programmas ar mērķi pētīt veselības problēmas. Priekšnoteikums jebkura priekšlikuma panākumiem ir tas, cik izmērāmi ir rezultāti, kas visdrīzāk sekos pēc dzīvesveida iniciatīvu realizēšanas.

## 6. Stratēģiskā plānošana:

Šai sadaļai jāparāda jūtīgu un radošu plānošanas tehniku pielietojums ilgtspējīga projekta radīšanai. Jāparāda, kā tiek attīstīti plānošanas procesi un kā tie pakārtojas, lai radītu rīcības plānus, kas panāk formulētos un vēlamos rezultātus. Jāparāda pašu plānu vai stratēģiju hierarhijas nozīme, kā arī tas, ka plāni tiek īstenoti, izmantojot ikgadēju plānu kopā ar pārbaudes procesu.

Jāprezentē pierādījumi, kas parāda, ka kopienas locekļi, kurā projekts tiek īstenots, atbalsta stratēģisko virzību un ka tiem ir bijusi iespēja piedalīties tā veidošanā.

## ŽŪRIJAS KOMISIJA

Starptautiskās žūrijas komisijas sastāvā ietilpst vides un ainavu pārvaldības profesionāļi.

## Reģistrācija:

Aizpildiet reģistrācijas formu 6.lapā un nosūtiet to kopā ar reģistrācijas maksu, kas jāpārskaita The International Awards for Liveable Communities līdz datumam, kas norādīts uz reģistrācijas formas.

Rakstiskie pieteikumi, kas nepārsniedz 3 000 vārdus un satur ne vairāk kā desmit fotogrāfijas, četrās kopijās jānosūta The LivCom galvenajam birojam uz adresi un līdz datumam, kas norādīts reģistrācijas formā.

Rakstiskajam pieteikumam jāparāda, kā projekts pieiet katram no augstāk minētajiem kritērijiem.

## Elektroniski pieteikumi netiks pieņemti.

## Vērtēšana:

Starptautiskā žūrijas komisija izvērtēs katru pieteikumu pagaidu vērtēšanas stadijā un izvēlēsies projektus, kas jāprezentē The LivCom finālposmā, kas norisināsies reģistrācijas formā norādītajā vietā un laikā.

## Fināla prezentācijas:

Ja pēc pagaidu vērtēšanas procesa stadijas jūsu projekts tiek izvēlēts kā finalists The LivCom Awards, ir jāpatur prātā dažas svarīgas lietas saistībā ar jūsu prezentācijas formātu:

- Maksimums diviem jūsu projekta pārstāvjiem būs atļauts veikt prezentāciju.
- Prezentācijas jānodrošina angļu valodā.
- Prezentācijas var ilgt līdz 30 minūtēm un tajā var iekļaut digitālo video disku (dvd), arī

angļu valodā, kas nav garāks par 6 minūtēm. Nepieciešamais aprīkojums tiks nodrošināts.

- Prezentētājiem būs atļauts izmantot citus uzskates materiālus prezentācijas laikā, piemēram, PowerPoint (tiks nodrošināts LCD projektoris). Cita veida aprīkojums jānodrošina pašiem prezentētājiem. The International Awards for Liveable Communities nebūs atbildīgs par tā aprīkojuma darbību, ko nav nodrošinājuši organizatori.
- Pēc katras prezentācijas žūrija uzdos jautājumus. Ja nepieciešama tulka palīdzība jautājumu sesijas laikā, jums ir jānodrošina tulks un jums tiks piešķirts papildus laiks.



# Project Awards

**Registration to be completed by 31st May 2012**  
**Please complete in capitals in black**

**Project:** .....

**Contact person:** all contact will be with person named below

**Title:** (Dr Mr Mrs Miss Ms etc.).....

**Family name/Given Name:**.....

**Job title:** .....

**Address:** .....

.....

.....

**Country/Postcode:** .....

**Telephone:** (including full codes) .....

**Fax:** .....

**E-mail:** .....

**Project Web Address:**.....

I wish to register the above Project in The International Awards for Liveable Communities, Environmentally Sustainable Project Awards

If the Project *is* entered in conjunction with a Whole City registration, no Registration Fee is payable.

If the Project entered *is not* associated with a Whole City registration, a Registration fee of £200 is payable

I would like to pay by:-

Direct credit to Barclays Bank, A/C The International Awards for Liveable Communities, sort code 20-71-03, A/C 10672548, Pangbourne Branch, P.O. Box 27 Reading RG1 2HD, UK.

IBAN code GB 33 BARC 2071 0310 6725 48 SWIFT code BARC GB 22

VISA/Mastercard/American Express. (delete as appropriate)

Please debit my account

Expiry date  Security code

Enclosed cheque/bankers draft to the value of £..... sterling, payable to The International Awards for Liveable Communities.

Nations in Bloom Ltd. reserve the right to cancel any "The International Awards for Liveable Communities" competition and in these circumstances will not be liable for any costs incurred or committed

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Projects may be sponsored by the Public or Private Sector or a partnership of both. To enter more than one Project - please photocopy Registration Form.

## Invitation to Host The LivCom Awards

The Board of The International Awards for Liveable Communities will soon be considering the venue of future Finals. If your Community would like to be considered as a future venue, contact The International Awards for Liveable Communities at the address below.

### KEY DATES

Final Registration Date  
31st May 2012

**Submissions to be received by**  
30th June 2012

**Finals in Al Ain,  
United Arab Emirates**  
22nd – 26th November 2012

### OBSERVERS

If your Community does not enter the LivCom Awards, you may attend the Finals as an individual or as a Representative of your Community and participate in all of the Finals Weekend activities. For details contact the LivCom office.

## THE INTERNATIONAL AWARDS



## FOR LIVEABLE COMMUNITIES

**PLEASE RETURN TO:  
The International Awards  
for Liveable Communities**

Globe House,  
Crispin Close, Reading  
Berkshire, England, RG4 7JS

### Tel/Fax:

+44 (0) 118 946 1680

### E-mail:

info@livcomawards.com

### Web:

www.livcomawards.com

### Press office

E-mail: livcompress@  
btinternet.com

# Benefits of participating in the LivCom Awards

Ir daudz ieguvumu, kurus iespējams gūt, piedaloties The LivCom Awards, ietverot:

- Sākotnējā Pārskata sastādīšana ir pašnovērtēšanas process, kuru var izmantot par pamatu nākotnes plānam izveidot dzīvošanai patīkamai kopienai.
- Nobeiguma pasākumu laikā jums būs iespējams iepazīties ar Prezentācijām, kas ietver Starptautisku Pozitīvu Piemēru paraugus, kuri izmantoti problēmu risināšanai, kuras līdzīgas tām, ar kādām nākas saskarties jūsu Pilsētā.
- Jums būs iespējams starptautiskā līmenī demonstrēt savas Pilsētas Pozitīvos Piemērus un ietekmēt akceptētos Starptautiskos Pozitīvos Piemērus.
- Tiks vairots pilsoniskais lepnums, atrodoties kopā ar 'pasaules vadošajām kopienām'.
- Tiek veicināts novatorisms.
- Satikšanās ar citu valstu kopienu un kultūru delegātiem, kuri sastopas ar tādiem pašiem izaicinājumiem, ar kādiem sastopas jūsu kopiena, palīdz veidot partnerattiecības, lai apmainītos ar informāciju un pieredzi, un vienoties par pastāvīgiem tehniska rakstura apmaiņas apmeklējumiem.

- Šādas partnerattiecības var ietvert citus tematus, pārsniedzot Vides Problēmas.
- Informācijas un pieredzes apmaiņas rezultātā iespējams gūt paātrinātus tehniskus ieguvumus un finanšu ietaupījumus gadu pēc gada. Nepieciešamais laiks un finanšu ieguldījums līdzdalībai Balvā nav liels, un pastāvīgie ieguvumi var to daudzkārt pārsniegt.
- Ar Balvu saistītos panākumus var izmantot, lai sekmētu tūrisma un leķējus Kapitāla ieguldījumus.
- Tiek veicināta nacionālā un starptautiskā publicitāte.
- Pievienošanās starptautiskajam kopienu tīklam, kuru veido vairāk kā 50 valstu, kurām ir līdzīgi, uz vidi orientēti mērķi.
- Tiek atbalstīta kopienas iesaistīšanās.
- Daudzi dalībnieki to raksturo kā 'savas karjeras visvērtīgāko profesionālo pieredzi'.

Varu apliecināt, ka piedalīšanās The LivCom Awards ir profesionāli stimulējoša un potenciāli nodrošinās jūsu Pilsētai ilglaicīgus ieguvumus.

Alan Smith  
Chief Executive

## COMMUNITIES AND PROJECTS PREVIOUSLY AWARDED FIRST PLACE

2002, 2003, 2004 and 2005 Awards – see the LivCom web site

2006

<b>Category A</b>	Dungannon, Ireland
<b>Category B</b>	Brasschaat, Belgium
<b>Category C</b>	Gateshead, England
<b>Category D</b>	Waikatore, New Zealand
<b>Category E</b>	Dongguan, P.R. China

**Criteria Awards:**

Enhancement of the Landscape	Muskiz, Spain
Heritage Management	Dongguan, P.R. China
Environmentally Sensitive Practices	Randwick, Australia
Community Sustainability	Ucleulet, Canada
Healthy Lifestyle	Meilin P.R. China
Planning for the Future	Whittlesea, Australia
<b>Bursary Award:</b>	Abuja, Nigeria

**PROJECTS:**

Natural	Randwick, Australia
Built	Floraland Sunny Lido, P.R. China

2007

<b>Category A</b>	Clonakilty, Ireland
<b>Category B</b>	Kladno, Czech Republic
<b>Category C</b>	Ipswich, Australia
<b>Category D</b>	Malmo, Sweden
<b>Category E</b>	Twujun District, Changzhou, P.R. China

**Criteria Awards:**

Community Sustainability	St Walburg, Canada
Enhancement of the Landscape	Lyon, France
Heritage Management, Manukau	New Zealand
Environmentally Sensitive Practices	Gran Canaria, Spain
Healthy Lifestyle	Richmond, Canada
Planning For the Future	St Cloud, USA

**PROJECTS:**

Natural	Dorothy Nyembe Education Centre, Johannesburg, South Africa
Built	King Abdulaziz Historical Centre, Riyadh, Saudi Arabia
Built (P.R. China)	Beijing Riverside, P.R. China
<b>Bursary Award:</b>	Greening of Soweto, Johannesburg
<b>Personal Award:</b>	Wang Shi, P.R. China

2008

<b>Category A</b>	Greystones, Ireland
<b>Category B</b>	New Plymouth, New Zealand
<b>Category C</b>	Broadland, England
<b>Category D</b>	Changxing, P.R. China
<b>Category E</b>	Municipality of York, Canada

**Criteria Awards:**

Enhancement of the Landscape	Nieuwpoort, Belgium
------------------------------	---------------------

Heritage Management	Ogema, Canada
Environmentally Sensitive Practices	New Plymouth, New Zealand
Community Involvement	Newark on Trent, England
Healthy Lifestyle	Johannesburg, South Africa
Planning for the Future	Johannesburg, South Africa

**PROJECTS:**

Natural	New Plymouth, New Zealand - Coastal Walkway
Built	Dongguan, P.R. China - The World is Mine

**Bursary Award:**

Broadland, England - Stairway	Newark on Trent, England
- Health for All	Bob Harvey, New Zealand

**Personal Award:**

2009

<b>Category A</b>	Gibsons, Canada
<b>Category B</b>	Newark on Trent, England
<b>Category C</b>	Melville, Australia
<b>Category D</b>	Shilong, P.R. China
<b>Category E</b>	Dalian, P.R. China

**Criteria Awards:**

Enhancement of the Landscape	Jihlava, Czech Republic
Heritage Management	Broadland, England
Environmentally Sensitive Practices	Canada Bay, Australia
Community Sustainability	Melville, Australia
Healthy Lifestyle	Newark on Trent, England
Planning For the Future	Gibsons, Canada

**PROJECTS:**

Natural	Schwalm-Eder-Kreis, Germany
Built	- 100 Steps to Global Protection Beijing, P.R. China
	- Hopson No8 Royal Park

**Bursary Award:**

Chrudim, Czech Republic - Regeneration of Recreation Area	Liang Guoying, P.R. China
<b>Personal Award:</b>	Shen Ruiqing, P.R. China

**Special Award:**

2010

<b>Category A</b>	Emly, Ireland
<b>Category B</b>	Chrudim, Czech Republic
<b>Category C</b>	Norwich, England
<b>Category D</b>	Odense, Denmark
<b>Category E</b>	Wuxi, P.R. China
<b>Special City Award:</b>	Medellin, Colombia

**Criteria Awards:**

Enhancement of the Natural and Built Landscape	Arts, Culture and Heritage	Odense, Denmark
Environmental Best Practice	Community Sustainability	Dongcheng, P.R. China
Healthy Lifestyle	Strategic Planning	Wuxi, P.R. China
		Porirua, New Zealand
		Chrudim, Czech Republic
		Portland Region, USA

**PROJECTS:**

Natural	Johannesburg, South Africa
Built	Vancouver, Canada
Socio-Economic	Porirua, New Zealand
<b>Special Project Award:</b>	Norwich, England

2011

<b>Category A</b>	Nieuwpoort, Belgium
<b>Category B</b>	Pfaffenhofen an der Ilm, Germany
<b>Category C</b>	Tongyeong City, South Korea
<b>Category D</b>	Joondalup, Australia
<b>Category E</b>	Nanjing, China
<b>Special Whole City Award:</b>	San Carlos, Philippines

**Criteria Awards:**

Enhancement of the Landscape	Environmental Best Practice	Bilbao, Spain
Healthy Lifestyle	Arts Culture and Heritage	Pfaffenhofen, Germany
Community Involvement	Strategic Planning	Chrudim, Czech Republic
		Nanjing, China
		Greater Geraldton, Australia
		Mandurah, Australia

**PROJECTS:**

Natural	Seogwipo City, Korea	Jeju Olle Project
Built	Kaohsiung, Taiwan	The World Games Main Stadium
Socio-Economic	Dubai, UAE:	Revitalization of Historic Dubai

**Special Project Award:** Iloilo City - Post LivCom, Advancing the Iloilo River Development Initiatives for Integrated Sustainable Management

## The International Awards for Liveable Communities

Globe House, Crispin Close, Reading, Berkshire, England, RG4 7JS.  
Telephone/Fax: +44 (0) 118 946 1680 E-mail: info@livcomawards.com Web: www.livcomawards.com  
Press office E-mail: livcompress@btinternet.com

THE INTERNATIONAL AWARDS

